

# Annexe - Conditions minimum

## 1. Champ d'action et d'application

- 1.1. **Parties.** Ces conditions sont convenues entre [entrez la raison sociale et l'adresse de votre entreprise] (“nous”, “notre”, ou “nos”) et vous ou l'entité pour laquelle vous acceptez ces conditions (“vous”, votre ou “vos”).
- 1.2. **Champ d'action** Nous utilisons le système propriétaire de Siemens sur le cloud (“Plateforme”). Ces conditions régissent votre accès à la Plateforme et à ses services ainsi que leur utilisation dans la mesure où nous les utilisons dans le cadre des prestations que nous vous fournissons (collectivement “Services”).
- 1.3. **Relation contractuelle.** Toute relation contractuelle concernant l'accès aux Services et leur utilisation est établie uniquement entre vous et nous. Nous sommes responsables de la fourniture des Services et de l'assistance associée. Ces conditions ne constituent aucune obligation de Siemens envers vous. Les questions, plaintes ou réclamations afférentes aux Services doivent être adressées à [entrez la raison sociale, l'adresse, le numéro de téléphone et l'adresse de messagerie de l'entreprise].
- 1.4. **Tiers bénéficiaire.** Siemens est un tiers bénéficiaire de ces conditions et est habilité à les faire valoir à votre rencontre pour son propre compte et à son profit. De plus, les limitations de représentations, garanties, cautionnement et responsabilité envers vous s'appliquent aussi au profit de Siemens.
- 1.5. **Définitions.** Certains termes en lettres capitales utilisés dans ce document sont définis à la section 8. Les autres termes en lettres capitales ont la signification qui leur est donnée dans ce document.

## 2. Offres de service

- 2.1. **Accès aux Services et utilisation.** Nous vous accordons le droit incessible, temporaire, révocable, et sans possibilité d'octroi de sous-licence, d'accéder aux Services et de les utiliser via votre compte.
- 2.2. **Votre compte.** Nous vous permettons d'accéder aux Services et de les utiliser via un compte, au moyen d'identifiants que nous vous fournissons. Ces identifiants ne sont valables que pour des Utilisateurs que vous désignez, et auxquels des adresses de messagerie correctes sont associées. Les identifiants d'accès ne sont utilisables que par un seul Utilisateur.
- 2.3. **Identifiants d'accès.** Il vous incombe ainsi qu'à tous les Utilisateurs de : (i) conserver soigneusement les informations d'identification et de les protéger contre un accès non autorisé; (ii) ne pas accéder aux Services autrement que par le biais de votre Compte ou de tout autre moyen que nous autorisons; (iii) ne pas contourner ou divulguer les mécanismes d'authentification ou de sécurité de votre Compte, de la Plateforme ou de n'importe quel hôte, réseau ou compte en lien avec la Plateforme; iv) ne pas utiliser frauduleusement l'identité ou les informations d'identification d'une autre personne pour accéder à votre Compte, à la Plateforme ou aux Services; et (v) veiller à ce que les informations d'identification ne soient utilisées que par la seule personne à laquelle elles ont été attribuées.

## 3. Vos obligations

- 3.1. **Utilisation des Services.** Vous devez vous conformer à tout moment aux Lois et à la Politique d'utilisation acceptable jointe ou téléchargeable sous <https://www.siemens.com/si/cloud/terms>. Vous devez informer vos Utilisateurs qu'après s'être connecté au Service, un Utilisateur peut intervenir directement sur votre site et ses équipements comme spécifié dans la documentation associée.
- 3.2. **Mises à jour.** Vous devez maintenir à jour en permanence tout logiciel que nous et/ou Siemens vous fournissons dans le cadre des Services en installant les mises à jour et correctifs à mesure de leur disponibilité. Il vous incombe d'assurer la sécurité de vos systèmes, et de vos matériels et logiciels sur site.
- 3.3. **Contrôle d'utilisation.** Vous acceptez que Siemens ou un tiers mandaté par Siemens puisse contrôler l'utilisation des Services sur la Plateforme (par exemple le nombre d'Utilisateurs et la capacité de stockage) pour les besoins internes de Siemens. Siemens peut aussi recourir à ces informations, mais uniquement sous une forme agrégée, pour améliorer ses services et produits et ceux de ses sous-traitants. Siemens et nous pouvons en outre divulguer Votre contenu à des Tiers pour leur signaler des infractions possibles à la Loi du fait de votre utilisation des Services.
- 3.4. **Système à risque élevé.** Vous reconnaissez et acceptez que les Services ne sont pas destinés à exploiter un système à risque élevé, ni à être utilisés au sein de ce dernier, si le fonctionnement d'un tel système dépend du bon fonctionnement d'un Service.

## 4. Modification des conditions

Nous pouvons modifier ces conditions par préavis d'au moins [30] jours avant la date d'entrée en vigueur de la nouvelle version des conditions spécifiée dans le préavis.

## 5. Confidentialité des données

Les parties doivent se conformer aux Lois qui régissent la protection des données personnelles et qui leur sont respectivement applicables.

Non restreint

Vous pouvez utiliser librement ce document à vos risques et périls. \_\_\_\_\_ décline toute responsabilité quant à son utilisation

## **6. Droits de propriété**

6.1. **Droits de propriété sur la Plateforme et les services de Siemens.** Tous les droits, titres, intérêts et savoir-faire afférents à la Plateforme et tous les services fournis par Siemens dans le cadre des Services, y compris toute amélioration de ces derniers, de même que tous les droits de propriété intellectuelle qui leur sont rattachés sont intégralement détenus par Siemens ou ses partenaires commerciaux tiers et/ou ses concédants.

6.2. **Droits sur Votre contenu.** Vous nous accordez ainsi qu'à nos partenaires commerciaux ( y compris à Siemens) un droit mondial, non-exclusif, transférable, pouvant donner lieu à une sous-licence et exempt de redevance, d'utiliser, d'héberger, de stocker, de transmettre, d'afficher, de modifier et de reproduire Votre contenu dans le but de vous fournir les Services.

6.3. **Données Siemens.** Par les présentes, vous nous octroyez ainsi qu'à nos partenaires commerciaux une licence mondiale, non-exclusive, transférable, pouvant donner lieu à une sous-licence, perpétuelle, non révocable sur tout Votre contenu pour créer des travaux dérivés et des données agrégées découlant de Votre contenu, y compris et sans s'y limiter des ensembles de données comparatives, des analyses statistiques et des services associés (collectivement "Données Siemens"). Siemens utilise les Données Siemens comme il le juge approprié pour quelque usage que ce soit. Les Données Siemens ne contiennent pas d'informations vous identifiant, ou identifiant des tiers en tant qu'entreprise, et/ou de données personnelles de vos Utilisateurs. Même si Votre contenu est susceptible d'inclure des informations confidentielles sur votre entreprise ou des informations personnelles sur vos Utilisateurs, les Données Siemens n'en contiennent aucune.

## **7. Contrôle des exportations et respect des sanctions**

7.1. **Lois sur les exportations et les sanctions.** Vous acceptez de respecter toutes les sanctions en vigueur (y compris les embargos) et les lois et règlements de contrôle des (ré-)exportations y compris (dans la mesure où ils s'appliquent) de la République fédérale d'Allemagne, de l'Union Européenne et des États-Unis d'Amérique (collectivement "**Lois sur les exportations et les sanctions**").

7.2. **Vos obligations.** Vous devez : (i) refuser et interdire l'accès aux Services depuis tout emplacement prohibé ou visé par des sanctions ou des exigences de permis conformément aux Lois sur les exportations et les sanctions; (ii) vous assurer en permanence qu'aucun Utilisateur ne figure dans les listes des parties visées par des sanctions. (iii) refuser l'accès aux Services ou à la Plateforme à toute personne physique ou morale, y compris à tout Utilisateur, mentionné dans une de ces listes ; et (iv) veiller à ce que Votre contenu ne soit pas classifié au titre de la réglementation sur le contrôle des exportations de l'UE/Allemagne (AL = N) ou des États-Unis ("non visé par EAR" [ECCN = N] ou, si visé par EAR, non classifié sous CCL [ECCN = EAR99]).

7.3. **Exigences en matière d'information.** Si nécessaire, afin que nous ou les autorités puissions vérifier le respect du contrôle des exportations ou des sanctions, vous devez, à notre demande, nous fournir rapidement les informations concernant le client final, la destination et l'usage prévu des Services que nous vous avons fournis, ainsi que des informations sur vous et les Utilisateurs.

7.4. **Droit de refuser l'exécution.** Nous ne sommes pas tenus de respecter les présentes conditions si nous en sommes empêchés par des obstacles émanant du commerce national ou international extérieur, de réglementations douanières, d'embargos ou autres sanctions. Vous acceptez en outre que des Lois sur les exportations et les sanctions puissent nous contraindre à limiter ou suspendre votre accès et celui des Utilisateurs des Services.

## **8. Définitions**

8.1. **"Système à risque élevé"** désigne un dispositif ou système qui nécessite des fonctions de sécurité avancées, par exemple de sécurité intrinsèque ou de tolérance aux pannes pour préserver un état sûr lorsqu'il est raisonnablement prévisible qu'un défaut du dispositif ou du système pourrait entraîner directement la mort, des blessures corporelles ou des dommages matériels catastrophiques. Sans limitation, les Systèmes à risque élevé peuvent être nécessaires dans des infrastructures critiques, des dispositifs d'assistance sanitaire directe, des avions, des trains, des bateaux, des systèmes de navigation ou de communication, le contrôle aérien, des systèmes d'armement, des sites nucléaires, des centrales électriques, des systèmes et installations médicales et des installations de transport.

8.2. **"Lois"** signifie les lois, règles, normes et directives, y compris, sans s'y limiter, la réglementation spécifique à un secteur professionnel ou une entreprise, les droits de cogestion des comités d'entreprise, les lois sur la confidentialité des données, les télécommunications, l'énergie, la sécurité informatique, le contrôle des exportations, les sanctions et la réglementation afférente à la protection des informations classifiées.

8.3. **"Siemens"** désigne Siemens AG et toute entreprise et autre entité juridique qui, directement ou indirectement, détient ou contrôle Siemens AG, est détenue ou contrôlée par elle ou assujettie au même contrôle qu'elle. Le "contrôle" s'entend comme la possession, directement ou non, du pouvoir d'orienter ou d'infléchir l'orientation de la direction et des politiques d'une entreprise ou d'une autre entité.

8.4. **"Utilisateur"** désigne une personne que vous autorisez à accéder aux Services sous votre Compte.

8.5. **"Votre contenu"** signifie les informations, programmes, logiciels, applications, code sous toutes ses formes, scripts, bibliothèques ou données saisies, chargées ou stockées dans la Plateforme en relation avec l'utilisation des Services par vous ou des Utilisateurs sous votre Compte.

## Politique d'utilisation acceptable

Janvier 2018

Cette Politique d'utilisation acceptable ("Politique") énonce les conditions que vous devez respecter lorsque vous utilisez nos Services.

### 1. Définitions

Les termes en lettres capitales ont la signification qui leur est donnée dans les conditions qui régissent les Services.

### 2. Pas d'utilisation illicite, nuisible ou offensante de Votre contenu

Vous ne devez pas recourir ou encourager, promouvoir, faciliter ou ordonner le recours aux Services à des fins illicites, nuisibles ou offensantes. Votre contenu ne doit pas être illicite, nuisible ou offensant. En particulier, l'utilisation que vous faites des Services, la teneur et l'utilisation de Votre contenu ne doivent pas :

- (i) enfreindre une Loi quelconque ou les droits d'autrui ;
- (ii) être dommageables à autrui, ou aux activités ou à la réputation de [insérer la raison sociale de l'entreprise], en proposant ou en diffusant notamment des produits, services ou promotions à caractère frauduleux, des stratagèmes pour gagner rapidement de l'argent, des montages pyramidaux ou des chaînes de Ponzi, du hameçonnage, des faux placements et autres escroqueries;
- (iii) introduire, enregistrer ou envoyer des liens hypertextes, permettre d'accéder à des sites internet ou sources de données externes, y compris par intégration de widgets ou d'autres moyens d'accès dans Votre contenu pour lesquels vous n'avez pas d'autorisation ou qui sont illicites;
- (iv) avoir un caractère diffamatoire, obscène, injurieux, attentatoire à la vie privée ou autrement répréhensible ;
- (v) engager la responsabilité de [entrez la raison sociale de l'entreprise] ou de ses partenaires commerciaux

### 3. Pas de violation des restrictions d'utilisation

Vous ne devez pas :

- (i) copier, vendre, revendre, concéder en licence, transférer, céder, concéder en sous-licence, louer, donner à bail ou mettre autrement à disposition les Services ou la Plateforme, en totalité ou en partie, à des Tiers (sauf si nous en avons disposé autrement ou si la Loi l'exige);
- (ii) traduire, désassembler, décompiler, effectuer de l'ingénierie inverse, ou autrement modifier, falsifier, réparer ou essayer de découvrir le code source d'un logiciel contenu dans les Services ou la Plateforme (sauf disposition contraire de notre part ou si la Loi l'exige);
- (iii) créer des travaux dérivés ou inspirés de toute partie des Services ou de la Plateforme;
- (iv) modifier ou supprimer tout avis ou note des Services ou de la Plateforme faisant mention de droits de propriété intellectuelle ou de noms de marque; et
- (v) contrefaire l'apparence et le mode de fonctionnement d'un site web ou d'autres interfaces utilisateur de [entrez la raison sociale de l'entreprise], ou encore la marque d'entreprise, les combinaisons de couleur, les polices, les codes graphiques, les icônes de produit ou d'autres éléments associés à [entrez la raison sociale de l'entreprise]; et

- (vi) charger sur la Plateforme un composant quelconque de Votre contenu soumis à une licence dont l'utilisation, l'accès et/ou la modification impose que tout logiciel de [entrez la raison sociale de l'entreprise] ou des partenaires commerciaux de [entrez la raison sociale de l'entreprise] ou service fourni par [entrez la raison sociale de l'entreprise] et qui interagit ou est hébergé avec Votre contenu : (a) soit divulgué ou distribué sous forme de code source; (b) soit transmis sous licence à des destinataires dans le but d'effectuer des travaux dérivés; (c) soit concédé sous licence sans frais; (d) ne soit pas utilisé à des fins commerciales; ou (e) soit autrement grevé de quelconque manière.

### 4. Pas d'utilisation abusive

Vous ne pouvez pas effectuer l'une de ces opérations :

- (i) utiliser les Services d'une manière à éviter ou contourner les limitations et restrictions d'utilisation qui leur ont été assignées, comme les restrictions d'accès et de stockage, ou à se soustraire au paiement de redevances;
- (ii) accéder aux Services ou les utiliser dans le but de mener un test de performance, d'élaborer un produit ou service concurrent ou de copier leurs fonctions ou interface utilisateur ou les utiliser pour externaliser un processus d'affaire ou autre, ou établir un service à temps partagé;
- (iii) interférer avec le bon fonctionnement des systèmes de [entrez la raison sociale de l'entreprise] y compris en les surchargeant par bombardement de courriels, de nouvelles, en menant des attaques du cryptosystème (broadcast attack) ou par inondation (flooding);
- (iv) se livrer à des activités, ou modifications ou tentatives de modification sur la Plateforme ou les Services de telle sorte qu'elles nuisent à leur fonctionnement.

### 5. Pas de violations de la sécurité

Vous ne devez pas utiliser les Services d'une manière qui engendre, autorise, aide ou facilite des actions qui constituent une menace pour la sécurité de la Plateforme ou des Services. Vous devez notamment :

- (i) avant d'accéder aux Services, pendant leur utilisation et lors du transfert de Votre contenu, prendre toutes les précautions raisonnables contre les attaques sur votre système, les matériels, logiciels ou services sur site que vous utilisez pour vous connecter et/ou accéder à la plateforme, y compris les mesures appropriées pour prévenir les virus, chevaux de Troie et autres programmes susceptibles d'endommager les logiciels;
- (ii) ne pas perturber l'intégrité ou le fonctionnement des Services ou d'autres équipements ou réseaux connectés à la plateforme, et notamment ne pas transmettre des éléments de Votre contenu contenant des virus, chevaux de Troie ou autres programmes susceptibles d'endommager les logiciels;
- (iii) ne pas utiliser les Services d'un manière susceptible d'endommager, de désactiver, de surcharger, dégrader ou compromettre les systèmes de [entrez la raison sociale de l'entreprise] ou leur sécurité ou perturber d'autre Utilisateurs de la Plateforme;
- (iv) ne pas soumettre les Services ou la Plateforme à un test de pénétration sans notre consentement préalable exprès par écrit; et
- (v) ne pas connecter d'appareils aux Services qui ne sont pas conformes aux politiques de sécurité standard de l'industrie (par exemple protection par mot de passe, anti-virus, mises à jour et correctifs).

### 6. Signalement

Si vous prenez connaissance d'une violation quelconque de cette Politique, vous devez nous avertir immédiatement et nous fournir l'assistance requise pour arrêter, atténuer ou résoudre cette violation.